Oregon Scientific™ Réveil de voyage extra-plat double bande RF RM928

Mode d'emploi

TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION

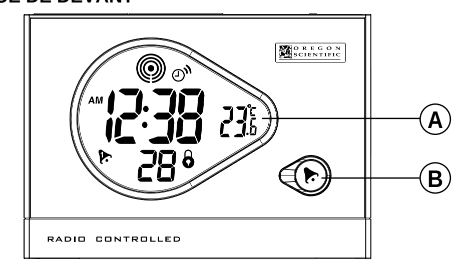
Merci d'avoir choisi le réveil de voyage extra-plat double bande d'Oregon Scientific™. Ce produit est conçu pour vous apporter de nombreuses années de service fiable, et comprend les caractéristiques suivantes:

- **Format extra-plat, presque de la taille d'une carte de crédit (seulement 7mm)**
- **Horloge et calendrier radio pilotés**
- **Affichage de température ambiante**
- **Double alarme crescendo du 2 minutes**

En plus de vous fournir des instructions étape par étape pour l'utilisation de ce produit, le mode d'emploi contient également des informations importantes sur son entretien et sa sécurité. Lisez ce manuel attentivement et gardez-le dans un endroit où vous pourrez y faire référence en cas de besoin.

CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES

VUE DE DEVANT

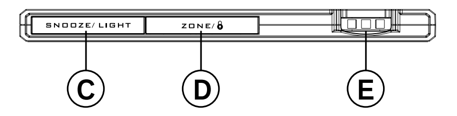


A. Affichage à cristaux liquides

B. Bouton de l'alarme

Pour afficher et régler l'heure d'alarme

VUE DU HAUT



C. Bouton veilleuse / lumière

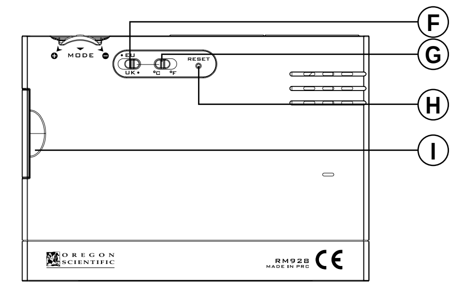
i) Activer la fonction veilleuse

ii) Ajuster le réglage de l'éclairage de fond

D. Bouton de Zone / 🔒
i) Passe à l'affichage du 2nd horaire
ii) Active/désactive la fonction de fermeture de sécurité

E. Bouton haut/bas/mode
Pour ajuster les réglages, les valeurs et passer d'un affichage à l'autre

VUE DE DERRIÈRE



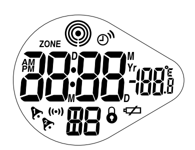
F. Bouton EU / Royaume-Uni
Pour changer entre une réception radio en provenance du Royaume-Uni ou d'Allemagne (Europe continentale)

G. Bouton de température
Change entre un affichage de température en degrés Celsius et Fahrenheit

H. Orifice de réinitialisation
Remet toutes les valeurs et réglages à zéro

I. Compartiment à piles
Cet appareil fonctionne avec une pile bouton CR2032 3V lithium

AFFICHAGE À CRISTAUX LIQUIDES



ICÔNE	NOM	DESCRIPTION
	Signal de réception radio	Indique l'état de la réception radio.
	Bip horaire	L'appareil sonne toutes les heures.
ZONE	Affichage du 2nd horaire	Le 2nd horaire s'affiche sur l'écran.
	Unité de température	La température est soit affichée en °C ou °F .
	Pile faible	S'affiche quand la pile est sur le point de s'épuiser.
	Alarme activée	S'affiche quand l'alarme est activée.
((•))	Indicateur d'heure d'alarme	S'affiche quand l'heure d'alarme est affichée.
	Verrouillage de sécurité	S'affiche quand les boutons sont verrouillés

ENTRETIEN ET SÉCURITÉ

Précautions de sécurité

Veuillez observer les précautions de sécurité suivantes lors de l'installation et l'utilisation de ce produit.

- Affichage à cristaux liquides – L'affichage à cristaux liquides est en verre et peut se briser si l'appareil est soumis à des chocs.
- Sources de chaleur – Gardez ce produit éloigné de sources de chaleur telles que les radiateurs, les gazinières et d'autres appareils générateurs de chaleur.
- Eau et humidité – Ne pas utiliser ce produit dans ou à proximité d'eau ou dans des endroits à humidité élevée tels que les salles de bains.

Entretien de votre produit

Pour tirer une utilisation maximale de ce produit, veuillez observer les consignes suivantes.

- Nettoyage – Utilisez un chiffon humide. Ne pas utiliser de solvants, de benzine, de diluants ou d'aérosols.
- Ventilation – Les bouches d'aération et autres ouvertures sont conçues pour la ventilation et ne doivent être ni obstruées ni couvertes. Ceci peut causer une surchauffe et provoquer un endommagement de l'appareil.
- Réparations – N'essayez pas de réparer ce produit ou d'en modifier les circuits vous-même. Des parties sous tension sous tension se trouvent à l'intérieur de ce produit. Contactez votre revendeur ou un technicien qualifié en cas de réparations à effectuer. Utilisez uniquement des pièces de rechange recommandées par le fabricant.
- Ne pas rayer l'affichage à cristaux liquides avec des objets durs, ceci pourrait endommager l'appareil.

DÉMARRAGE

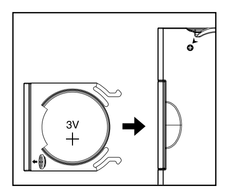
Déballage du produit

Lors du déballage du produit, assurez-vous de garder tous les emballages dans un endroit sûr au cas où vous ayez besoin de re-transporter l'appareil ou l'amener à réparer. Dans la boîte d'emballage, vous trouverez:

Le réveil	La pile	Le mode d'emploi	La pochette
AM 12:38 23.6 28 RADIO CONTROLLED	3V +	manual	

Piles

Pour charger la pile dans l'appareil:



Instructions

1. Trouver le compartiment à piles.
2. Installer la pile. Observer les polarités.

Avertissement:

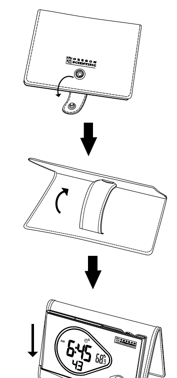
Une installation incorrecte peut endommager le produit.

NOTE Remplacer la pile lorsque le symbôle ( ) s'affiche, si l'affichage est pauvre, ou s'il ne s'illumine pas lors de la mise en marche de l'appareil.

Contacter le centre de tri local pour obtenir des renseignements sur comment se débarrasser correctement des piles. Des piles usagées peuvent être nocives à l'environnement et ne doivent pas être jetées avec les autres ordures.

UTILISATION DE LA POCHETTE COMME SUPPORT DE TABLE

En plus de protéger le réveil, la pochette peut également servir de support de table.

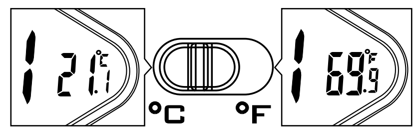


1. Ouvrir la pochette.
2. Rabattre la pochette vers l'arrière et la fixer à l'arrière comme indiqué.
3. Insérer le réveil de voyage dans la doublure de la pochette devenue support.

AFFICHAGES BASIQUES

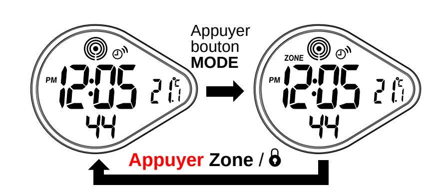
AFFICHAGE DE TEMPÉRATURE AMBIANTE

Peu après l'installation des piles, l'appareil détecte et affiche immédiatement la température ambiante. Vous pouvez choisir entre un affichage de température en degrés Celsius ou Fahrenheit en faisant glisser le bouton °C/ ºF à l'arrière de l'appareil.



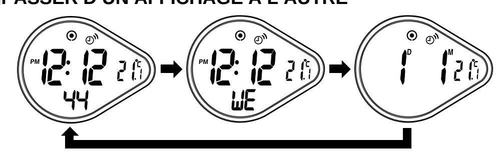
AFFICHAGE DU 2nd HORAIRE

Appuyer sur **Zone**/ pour afficher le 2nd horaire. ZONE apparaîtra alors, ainsi que l'heure pour une 2ème ville. Se référer à la section **RÉGLAGE MANUEL DE L'HORLOGE** pour plus de renseignements sur le réglage de l'heure.



Pour revenir à un affichage d'heure normal, appuyer sur le bouton **MODE SWITCH** (changement de modes).

PASSER D'UN AFFICHAGE A L'AUTRE



Pour passer entre un affichage normal, à un affichage de secondes, de jour de la semaine ou de date et de mois actuels, appuyer sur **Mode Switch** (changement de modes).

NOTE Pour l'affichage du 2ème horaire, appuyer sur **Zone**/ 🔒 pour passer d'un affichage à l'autre.

RECEPTION RADIO

Ce produit est conçu pour synchroniser son réveil calendrier automatiquement une fois qu'il est à distance adéquate d'un signal radio. Une fois que l'appareil reçoit le signal, le symbole de réception radio se met à clignoter. Une réception complète prend généralement de 2 à 10 minutes selon la puissance du signal. L'horloge recherche un signal radio automatiquement 3 fois par jour.

DESCRIPTION DE LA RECEPTION RADIO

RECEPTION RADIO	DESCRIPTION
	Bonne réception du signal radio.
	Faible réception du signal radio.
	Pas de réception du signal radio.
	Réception du signal radio en cours.
	La réception radio est désactivée.

NOTE La réception peut être affectée par un certain nombre de facteurs. Pour une meilleure réception, garder l'appareil à distance d'objets métalliques et d'autres appareils électroménagers. D'autres causes d'une interférence de signal incluent la présence d'un pylône électrique, d'une construction en acier renforcé ou d'une voie de garage en métal. La réception est idéale près d'une fenêtre. Bien qu'il y ait des zones qui empêchent une bonne réception de signal, ce réveil contient des mécanismes à quartz précis qui permettent le maintien d'un affichage d'heure correct même si le signal est occasionnellement mal reçu.

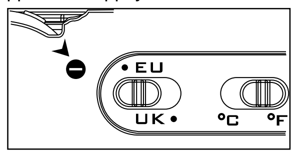
ACTIVER ET DESACTIVER LA RECEPTION RADIO

Pour désactiver la réception du signal RF manuellement, tenir appuyé le bouton **DOWN-/ UP+ / MODE**. Appuyer en position **DOWN-** pendant 2 secondes jusqu'à ce que le symbole de réception radio disparaisse complètement.

Pour réactiver la réception, tenir appuyé le bouton **DOWN- / UP+ / MODE** dans la position **UP+** pendant 2 secondes. Le symbole de réception radio se mettra alors à clignoter et l'appareil recherchera le signal Rf automatiquement.

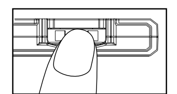
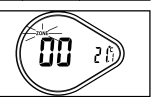
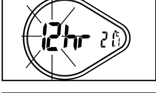
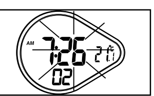
RÉCEPTION EU / ROYAUME-UNI

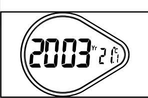
Le réveil de voyage synchronise avec l'heure et la date actuelle automatiquement dès qu'il est à distance adéquate du signal radio MSF60 émis à partir de Rugby (Royaume-Uni) ou du signal DCF77 émis à partir de Francfort (Allemagne) pour l'Europe Centrale. Vous pouvez choisir entre ces deux signaux radio en appuyant sur le bouton EU/UK. Vous devrez alors réinitialiser l'appareil en appuyant sur le bouton **RESET**.



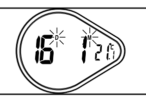
RÉGLAGE MANUEL DE L'HORLOGE

Pour régler l'heure et les réglages manuellement sans synchronisation RF automatique, la réception radio doit être désactivée. Appuyer sur + ou – bouton de mode pour ajuster les valeurs de chaque réglage.

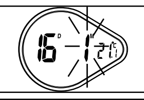
Schema	Instructions
	1. Tenir appuyé le bouton de **mode** pendant 2 secondes.
	2. Régler la zone horaire pour une 2ème ville. Ceci règlera l'heure et la date pour un affichage de 2ème horaire. Se référer à la carte de zones horaires pour de plus amples renseignements. Appuyer sur le bouton **Mode Switch** pour finir. **NOTE** L'affichage de 2ème horaire est calculé en utilisant la zone horaire offset. De ce fait, l'affichage de 2ème horaire ne peut pas être directement réglé comme l'affichage d'heure normale.
	3. Choisir entre un format d'affichage de 12 ou de 24 heures. Appuyer sur le bouton **Mode Switch** pour finir.
	4. Régler les heures. Appuyer sur **Mode Switch** pour finir.
	5. Régler les minutes. Appuyer sur **Mode Switch** pour finir.



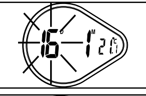
6. Régler les années. Appuyer sur **Mode Switch** pour finir.



7. Choisir le format d'affichage de calendrier (Jour/Mois ou Mois/Jour). Appuyer sur **Mode Switch** pour finir.



8. Régler le mois. Appuyer sur **Mode Switch** pour finir.



9. Régler le jour. Appuyer sur **Mode Switch** pour finir.



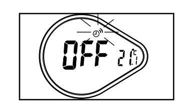
10. Choisir la langue d'affichage pour le jour de la semaine. Appuyer sur **Mode Switch** pour finir.

Options de langue:

E Anglais, D Allemand,

F Français, I Italien,

S Espagnol



11. Choisir d'activer ou de désactiver la sonnerie d'heure. Quand la sonnerie d'heure est activée, le réveil émettra un bip toutes les heures. Appuyer sur **Mode Switch** pour revenir à l'affichage d'horloge normal.

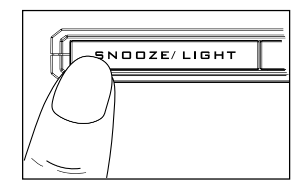
FONCTIONS RÉVEIL

FONCTIONS BASIQUES

Le produit est équipé d'une fonction d'alarme à volume crescendo de 2 minutes.

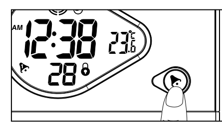
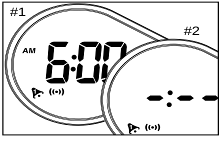
Lorsque le réveil sonne:

- Appuyer sur le bouton Snooze/Light pour éteindre le réveil. Le réveil sonnera de nouveau 8 minutes plus tard.
- Appuyer sur n'importe quel autre bouton pour désactiver le réveil.



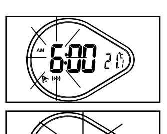
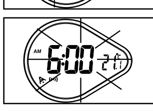
AFFICHAGES DE REVEIL

Cet appareil est équipé d'une double alarme:

Schema	Instructions
	1. Appuyer sur le bouton **ALARM** pendant le fonctionnement normal.
	2. indique que le 1er affichage d'alarme est allumé. Appuyer sur + ou – sur le bouton **Mode Switch** pour activer la 1ère alarme (Figure #1) ou l'éteindre (Figure #2).
	3. Appuyer sur le bouton **ALARM** pour afficher la 2ème alarme . Allumer ou éteigner cette alarme au moyen des boutons + ou – sur le bouton **Mode Switch**.
	4. Appuyer sur le bouton **Mode Switch** à n'importe quel moment pour sortir du mode de réglage d'alarme.

REGLAGE DE L'HEURE D'ALARME

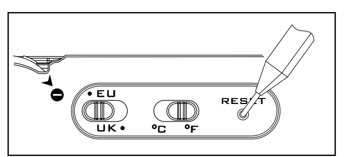
Pour régler l'heure d'alarme, s'assurer d'abord que le réveil est en mode d'affichage d'alarme ou .

Schema	Instructions
	1. Tenir appuyé le bouton **ALARM**. Réglez l'heure. Appuyer sur **ALARM** pour finir.
	2. Régler les minutes. Appuyer sur **ALARM** pour finir.

FONCTIONS ADDITIONNELLES

ORIFICE DE REINITIALISATION

Si l'horloge se comporte de façon chaotique ou ne répond plus aux commandes, insérer la pointe d'un stylo dans l'orifice de réinitialisation. Ceci remettra l'horloge à ses réglages par défaut d'usine.



INTENSITE D'ECLAIRAGE DE FOND

Tenir appuyé le bouton **Snooze/Light** pour choisir le niveau d'intensité de l'éclairage de fond (bas ou haut, LO/HI). Appuyer sur + ou – sur le bouton **Mode Switch** pour changer entre ces deux réglages.



NOTE Choisir le réglage “Lo” pour conserver les piles pendant la journée et “Hi” pendant la nuit lorsqu’un éclairage plus intense est nécessaire.

VERROUILLAGE DE SECURITE

Tenir appuyé le bouton **Zone/🔒** pour verrouiller ou déverrouiller tous les boutons de cet appareil. Ceci peut éviter les pressions accidentelles des boutons.

SPÉCIFICATIONS

Dimensions:

Largeurx Hauteur x Profondeur	92 x 66 x 7 mm
Poids	44 grms

Fréquence radio:

Système	DCF77 or MSF60 (sélectionnable par l’utilisateur)

AFFICHAGE:

Format d’heure	24 heures ou 12 heures AM/PM (sélectionnable par l’utilisateur)
Format de date	JJ-MM or MM-JJ (sélectionnable par l’utilisateur)
Affichage du jour de la semaine	En Anglais, Français, Allemand, Espagnol et Italien
Précision de l’horloge	+/- 0.5 seconde par jour (quand le RF est désactivé)

Alarme:

Durée de l'alarme	2 minutes

Alimentation:

Alimentation	1 pile en bouton à lithium CR2032

Environnement de fonctionnement:

Température de fonctionnement	-5.0 °C à +50.0 °C
Résolution de température	0.1°C
Unité de température	°C / ºF (sélectionnable par l’utilisateur)

RESSOURCES SUPPLEMENTAIRES

Visitez notre site Internet (www.oregonscientific.fr) pour en apprendre plus sur votre produit ainsi que d’autres produits Oregon Scientific™ tels que des appareils photo numériques, des organisateurs portables, des radio-réveils et des stations météo . Notre site Internet contient également les coordonnées de notre service d’assistance au consommateur au cas où vous ayez besoin de nous joindre.

EN CAS DE PANNE

Cette section comprend une liste de problèmes ou de questions auxquels vous pouvez être confrontés plus fréquemment. Si votre appareil ne fonctionne pas comme vous pensez qu'il devrait, regardez la liste ci-dessous avant de le faire réparer.

Problème	Symptôme	Vérifier	Solution
La mesure de température a l'air inexacte.	Les données de température affichées sont différentes de celles données par d'autres.	La méthode de mesure est différente.	La résolution de température peut également changer d'un produit à l'autre.
		Les zones mesurées sont différentes ou influencées par le climat.	Mettre les 2 instruments côte à côte pendant un certain temps (pas moins de 30 minutes) en évitant l'ensoleillement direct et les mouvements d'air.
L'heure de l'horloge n'est pas bien réglée.	Pas de réception de signal radio.	Des objets ou de l'interférence électromagnétique empêchent la réception. L'orientation ou l'emplacement de l'appareil n'est pas favorable à la réception du signal d'horloge atomique américain.	Éloigner l'appareil des PCs, téléphones ou autres appareils électroniques, et placer le sur le bord d'une fenêtre. Attendre 72 heures au moins.
Pas de réveil	Le réveil ne sonne pas.	Le réveil est désactivé.	Allumer le réglage de réveil.
Fonctionnement anormal	Certaines fonctions ne marchent pas.	L'appareil doit être réinitialisé.	Remettre l'appareil à zéro en enfonçant la pointe d'un stylo dans l'orifice de réinitialisation (RESET).

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ - EC

Lors d'une utilisation adéquate et si les standards suivants ont été respectés, cet appareil est conforme aux spécifications de l'article 3 de la directives R&TTE 1999/5/EC

Utilisation efficace du spectre de fréquence radio

(article 3.2 de la directive R&TTE)

Standards appliqués : **N / A**

Compatibilité électromagnétique

(article 3.1 de la directive R&TTE)

Standards appliqués : **ETS 300 683 / 1997**

Protection de l'information de l'équipement technologique

(article 3.1 de la directive R&TTE)

Standards appliqués : **EN 60950 : 1997**

Information supplémentaire :

Ce produit est conforme à la directive 73/23/EC de basse tension, à la directive EMC 89/336/EC, à la directive R&TTE 1999/5/EC (appendice 2) et est marqué du sigle CE respectif.

VS -Villingen/Allemagne Août 2001

Gerard Preis

Représentant européen du fabricant

CE

Agréments conformes R&TTE des Pays :

Europe, Suisse **CH**

Norvège **N**